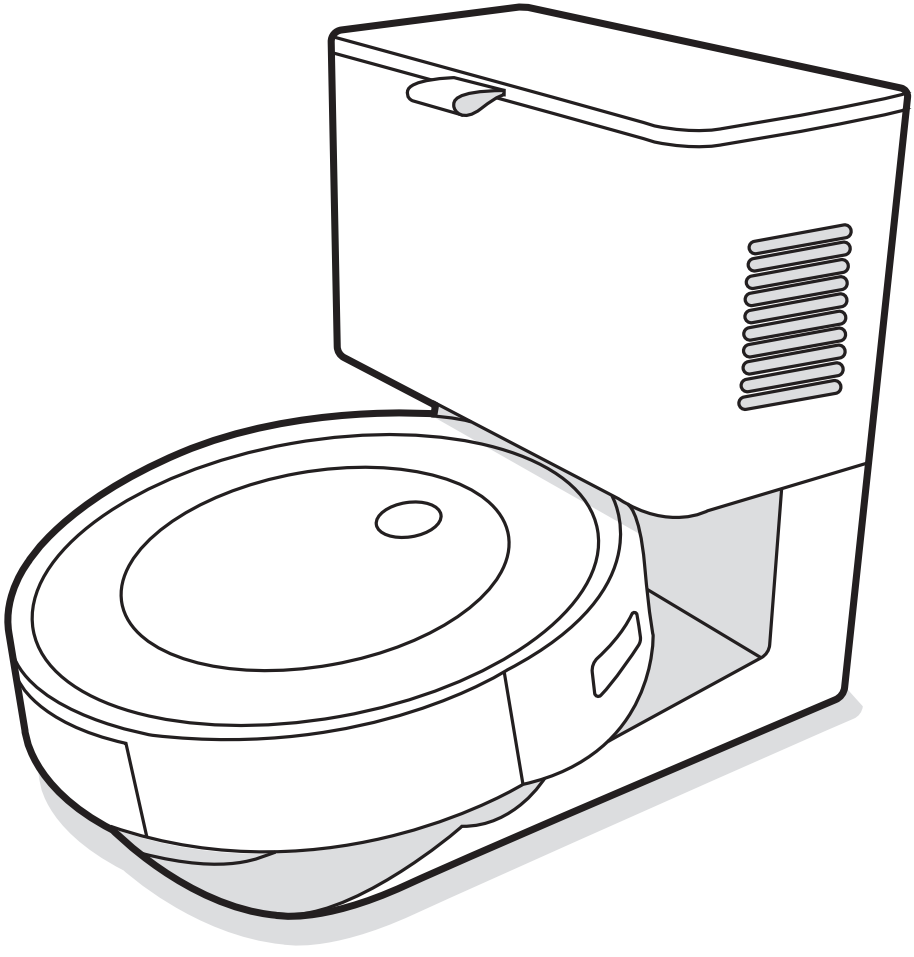
iRobot®

Roomba®

Robot Vacuum



j7+

دليل المالك

العربية

معلومات الأمان

إرشادات الأمان المهمة

يحتوي دليل المالك هذا على معلومات للطراز الانتظامي (الطرازات الانتظامية): الطرازان RVE-Y1 وADG-N2

احفظ هذه التعليمات

⚠ تحذير: عند استخدام جهاز كهربائي، يجب دائمًا اتباع تدابير احتياطية أساسية، بما في ذلك ما يلي:

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام الجهاز

⚠ تحذير: للحد من خطر الإصابة أو وقوع ضرر، اقرأ تدابير السلامة الاحتياطية الآتية واتبعها عند ضبط الروبوت واستخدامه وصيانته.

يمكن للأطفال من عمر 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون قصورًا في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة استعمال هذا الجهاز إذا تم الإشراف عليهم وتوجيههم إلى استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا أحيطوا علمًا بالمخاطر ذات الصلة. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون الإشراف عليهم.

⚠ هذا هو رمز التنبيه بشأن الأمان. وهو يُستخدم لتنبيهك بشأن المخاطر المحتملة المرتبطة بالإصابات الجسدية. احرص على اتباع جميع رسائل الأمان التي تظهر بعد هذا الرمز لتجنب احتمال التعرض للإصابة أو الوفاة.

⚠ خطر التعرّض لصعق كهربائي	جهاز من الفئة II	خرج الطاقة المقدر، تيار مباشر	قراءة دليل المشغل	رمز عام لإعادة التدوير
⚠ خطر نشوب حريق	للاستخدام الداخلي فقط	دخل الطاقة المقدر، تيار مباشر	يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال	وحدة إمداد منفصلة
⚠ تنبيه	جهاز من الفئة III	دخل الطاقة المقدر، تيار متناوب		

تحذير: يشير إلى موقف خطير يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة في حال عدم تجنبه.

تنبيه: يشير إلى موقف خطير يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابة طفيفة أو متوسطة في حال عدم تجنبه.

***إشعار:* يشير إلى موقف خطير يمكن أن يؤدي إلى تعريض الممتلكات للضرر في حال عدم تجنبه.**

معلومات عامة

تحذير

- يشمل الروبوت سلك إمداد بالطاقة مُعتمَدًا في المنطقة التي تعيش فيها وهو مُصمَّم بحيث يتم توصيله بمخرج تيار متناوب منزلي قياسي فقط. لا تستخدم أي سلك آخر لإمداد الطاقة. للحصول على أسلاك بديلة، يرجى الاتصال بقسم رعاية العملاء للتحقق من الاختيار الصحيح لسلك إمداد الكهرباء المخصص للدولة.
- لا تقم بفتح الروبوت أو وحدة التخلص من الأوساخ بشكل مخالف للتوجيهات الواردة في دليل المالك. إذ لا تحتوي على أجزاء يمكن للمستخدم استبدالها بنفسه. قم بدلاً من ذلك بتكليف فنيي خدمة مؤهلين بأعمال الخدمة.
- خطر حدوث صعقة كهربائية، استخدم الجهاز في المساحات الداخلية الجافة فقط.
- لا تستخدم الروبوت أو وحدة التخلص من الأوساخ ويداك مبلّلتَان.
- لا تستخدم شواحن غير معتمدة. يمكن أن يؤدي استخدام شواحن غير معتمدة إلى ارتفاع درجة حرارة البطارية حتى السخونة أو انبعاث دخان منها أو نشوب حريق فيها أو انفجارها.
- لا يُعتبَر الروبوت لعبة. ويجب مراقبة الأطفال الصغار والحيوانات الأليفة عندما يكون الروبوت قيد التشغيل.
- لا تجلس على الروبوت أو وحدة التخلص من الأوساخ أو تقف على أي منهما.
- احفظ الروبوت وقم بتشغيله في أماكن بدرجة حرارة الغرفة فقط.
- إذا كانت الغرفة التي تريد تنظيفها تحتوي على شُرفة، فيجب وضع حاجز لمنع وصول الروبوت إلى الشُرفة وضمان التشغيل الآمن.
- نظّف مستشعرات المنحدرات لإزالة الأوساخ المتراكمة.
- إذا كانت الغرفة المراد تنظيفها تحتوي على أجهزة مثل الأفران أو المراوح أو السخانات المحمولة أو أجهزة ترطيب الهواء، فأزل الأجهزة قبل التشغيل. فثمة خطر وقوع إصابة أو حادث أو عطل إذا اصطدم الروبوت بالأجهزة وقام بدفعها.
- هذا الروبوت مخصص للاستخدام على أرضية جافة فقط. لا تستخدم هذا الجهاز لتنظيف السوائل المنسكبة. احرص على عدم تبلّل الروبوت أو قاعدة الشحن.

تنبيه

- لا تقم بتشغيل الروبوت في مساحات تشمل مخارج كهرباء مكشوفة في الأرضية.
- لا تستخدم هذا الجهاز لجمع الأغراض الحادة أو الزجاج أو أي غرض يحترق أو ينبعث منه دخان.
- يرجى التنبّه إلى أن الروبوت يتحرّك من تلقاء نفسه. انتبه عند السير في المساحة التي ينظّفها الروبوت لتجنّب التعثّر به.
- في حال مرّ الروبوت فوق سلك كهرباء وسحبه، قد يوقع غرضًا من فوق طاولة أو رف. قبل استخدام هذا الجهاز، أزل الأغراض التي قد تعيق مساره، كالملابس والأوراق السائبة وجبال الستائر وأسلاك الكهرباء وأي أغراض سريعة العطب. قم بإطفاء الشموع. قم بإيقاف تشغيل السخانات المحمولة.
- قم بإجراء الصيانة المطلوبة حسب دليل المالك لضمان التشغيل الآمن للروبوت ووحدة التخلص من الأوساخ.

إشعار

- لا تضع أي غرض فوق الروبوت.
- في حال عدم الحفاظ على نظافة ملامسات الشاحن، قد يتعذّر شحن بطارية الروبوت.
- قبل تشغيل الروبوت على السجاد أو البُسط، تأكّد من إمكانية تنظيف السجاد أو البُسط بمكنسة مُجهَّزة بقضيب أو فرشات. ويؤدي استخدام الروبوت على سجادة أو بساط لا يمكن تنظيفه بهذه الطريقة إلى إلحاق الضرر بالسجادة أو البساط. تواصل مع الشركة المصنّعة للسجادة أو البساط لطرح الأسئلة حول إمكانية تنظيفها بهذا الشكل.

العربية

البطارية

تحذير

- لا تفتح البطارية أو تكسرها أو تسخّن حرارتها ما فوق 80 درجة مئوية أو تحرقها اتبع التعليمات الواردة في دليل المالك في الاستخدام والصيانة والتعامل والتخلص بطريقة صحيحة.
- احرص على عدم حدوث قصر دائرة في البطارية بسبب ملامسة أجسام معدنية أطراف البطارية أو غمرها في سائل. لا تقم بتعريض البطاريات لصدمة ميكانيكية.
- تخضع بطاريات أيونات الليثيوم والمنتجات التي تتضمن بطاريات أيونات الليثيوم لقوانين نقل صارمة. إذا احتجت إلى نقل هذا المنتج (مع البطارية) للصيانة أو السفر أو أي سبب آخر، فيتعين عليك الرجوع إلى قسم التغلب على الأعطال من الدليل أو الاتصال بقسم رعاية العملاء للتعرف على تعليمات النقل.
- افحص مجموعة البطاريات من فترة لأخرى بحثًا عن أي علامة تدل على التلف أو التسريب. لا تقم بشحن مجموعات البطاريات المتضررة أو المتسرّبة، واحرص على عدم ملامسة السائل الجلد أو العينَين. وفي حال حدوث ذلك، اغسل المنطقة بكميات كبيرة من الماء واطلب المشورة الطبية. ضع البطارية في كيس بلاستيكي مغلق بإحكام وأعِد تدويرها أو تخلّص منها بطريقة آمنة وفق اللوائح التنظيمية البيئية المحلية أو أعِدها إلى مركز خدمة معتمد من iRobot للتخلّص منها.

تنبيه

- يجب مراقبة الأطفال في حال كانوا يستخدمون البطارية. واطلب المشورة الطبية على الفور في حال ابتلاع بطارية أو خلية.

إشعار

- يجب إزالة مجموعة البطاريات من الروبوت قبل إعادة تدويرها أو التخلّص منها.
- للحصول على أفضل النتائج، لا تستخدم إلا بطارية أيونات الليثيوم المرفقة بالروبوت.
- لا تستخدم بطاريات غير قابلة للشحن. استخدم فقط البطارية القابلة للشحن المتوفرة مع المنتج. وعند استبدال البطارية، قم بشراء بطارية iRobot مشابهة أو تواصل مع مركز رعاية عملاء iRobot للاطلاع على الخيارات البديلة.
- احرص دائمًا على شحن البطارية وإزالتها من الروبوت والملحقات قبل تخزين الجهاز لفترة طويلة.



يشير هذا الرمز على البطارية إلى وجوب عدم التخلّص من البطارية مع النفايات المنزلية غير المفروزة. وبصفتك المستخدم النهائي، فإنك تتحمل مسؤولية التخلّص من بطارية جهازك في نهاية عمرها الافتراضي بطريقة تراعي البيئة على الشكل التالي:

(1) إرجاعها إلى الموزّع/التاجر الذي اشتريت المنتج منه؛ أو

(2) التخلّص منها في نقطة مخصّصة لجمع المعدات.

إنّ جمع البطاريات التي انتهى عمرها الافتراضي بشكل منفصل وإعادة تدويرها عند التخلّص منها سيساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويرها بطريقة تحمي صحة الأشخاص والبيئة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع المكتب المحلي لإعادة التدوير أو التاجر الذي اشتريت منه المنتج. وقد يؤدي التخلص من البطاريات التي انتهى عمرها الافتراضي بشكل غير ملائم إلى تأثيرات سلبية محتملة على البيئة وعلى صحة الإنسان بسبب المواد الموجودة في البطاريات والمَراكم.

ويمكن العثور على المعلومات المتعلقة بتأثيرات المواد الضارة الموجودة في البطاريات المَرميَّة في الصفحة التالية:
http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/

العربية

وحدة التخلص التلقائي من الأوساخ

تحذير

- لا تستخدم الجهاز في حال كان السلك أو القابس تالفًا. إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي أو في حال إسقاطه أو تلفه أو تركه خارجًا أو سقوطه في الماء، فأعِده إلى أحد مراكز الخدمة.
- احرص دائمًا على فصل الروبوت عن وحدة التخلص من الأوساخ قبل تنظيفه أو صيانته.
- لا تستخدم وحدة التخلص من الأوساخ كموطئ.
- لا تضع أي أغراض في فتحات الجهاز. ولا تستخدم الجهاز في حال انسداد أي فتحات، واحرص على عدم امتلائها بالتراب والوبر والشعر وأي مادة قد تقلّل تدفّق الهواء.
- للحفاظ على وحدة التخلص من الأوساخ بأفضل حالة، لا تضع أجسامًا غريبة داخلها وتأكّد من خلوّها من أي بقايا أوساخ.
- لتجنّب خطر ناجم عن إعادة الضبط غير المقصود للقاطع الحراري، لا يجوز إمداد الجهاز بالطاقة من خلال جهاز تحويل خارجي، كمؤقت مثلاً، أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بانتظام من خلال مصدر الطاقة.
- لا تسمح بوجود السوائل على وحدة التخلص من الأوساخ أو داخلها.
- لا تسكب أي سوائل في الجهاز ولا تغمره بالماء.
- لا تستخدم الجهاز في المساحات الخارجية أو على أسطح مبللة.
- لا تسمح باستخدام الجهاز كلعبة. يجب إيلاء انتباه كبير في حال استخدم أطفال الجهاز أو تواجدوا بالقرب منه.
- يجب استخدام الجهاز كما هو مشروح في هذا الدليل فقط.
- لتقليل خطر الصعق الكهربائي، افصل وحدة التخلص من الأوساخ عن الكهرباء قبل التنظيف.
- احتفظ بوحدة التخلص من الأوساخ وسلك الكهرباء بعيدًا عن الأسطح الساخنة.

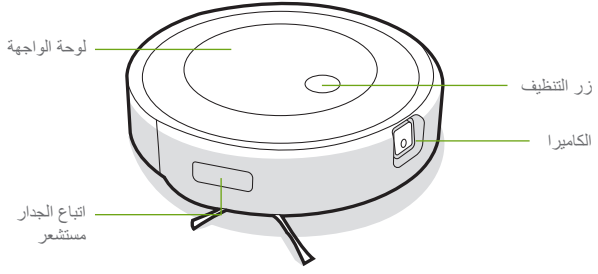
إشعار

- لا يجوز استخدام المنتج مع أي محوّل طاقة، إذ إنّ استخدام محولات كهربائية يلغي الضمان فورًا.
- إذا كنت تسكن في منطقة عُرضة للعواصف الرعدية، فيُنصح باستخدام جهاز إضافي للحماية من التيار المتغير. ويمكن حماية وحدة التخلص من الأوساخ باستخدام جهاز للحماية من التيار المتغير تحسّبًا لأي عواصف رعدية شديدة.
- لا تستخدم الجهاز بدون وضع فلاتر و/أو كيس أوساخ في المكان المخصّص له.

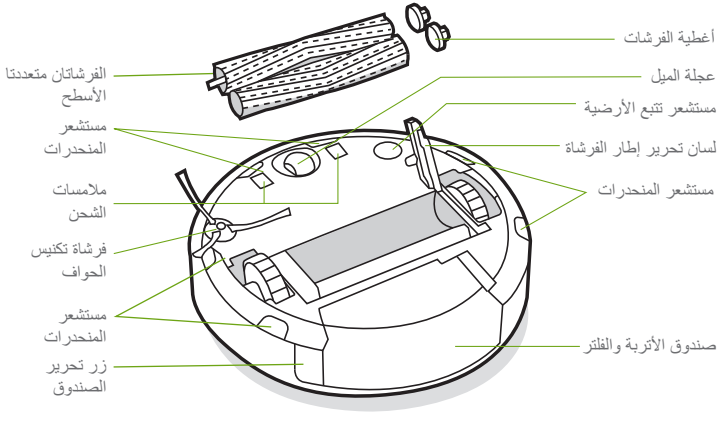
العربية

نبذة عن روبوت التكنيس Roomba®

الجهة العلوية



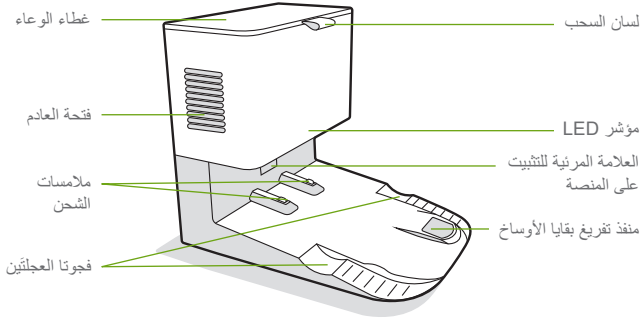
الجهة السفلية



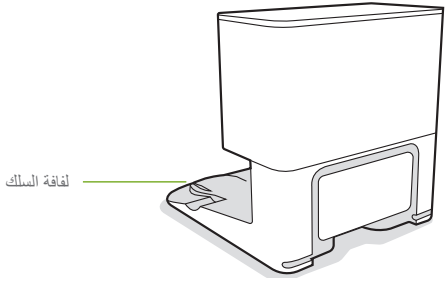
نبذة عن وحدة التخلص التلقائي من الأوساخ Clean Base™

العربية

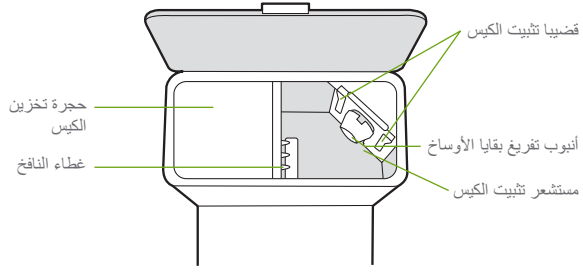
الجهة الأمامية



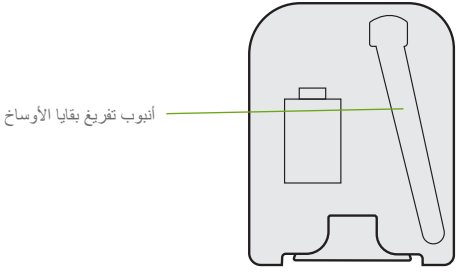
الجهة الخلفية



الجهة العلوية

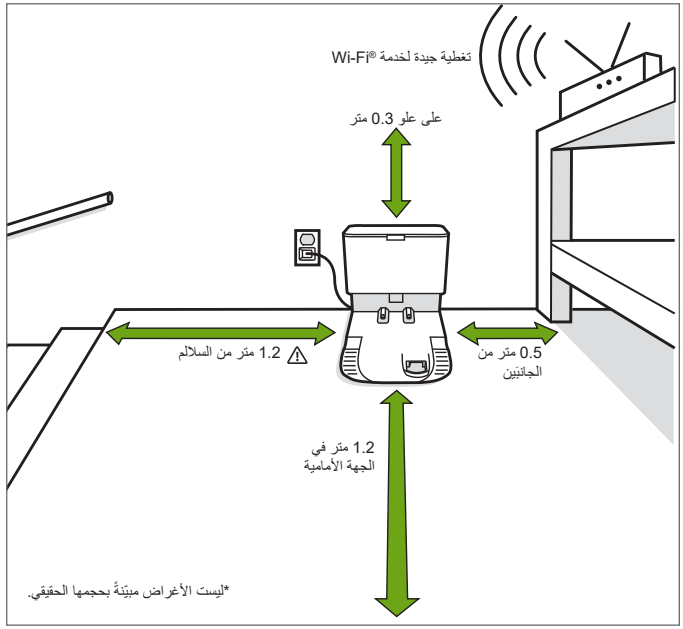


الجهة السفلية



استخدام روبوت التكنيس Roomba®

ضبط وضعية وحدة التخلص التلقائي من الأوساخ Clean Base™



ملحوظة: لا تضع وحدة التخلص التلقائي من الأوساخ Clean Base تحت أشعة الشمس المباشرة. تأكد من خلو المنطقة المحيطة بالمنصة من الأشياء المبعثرة لتحسين أداء التثبيت على المنصة.

تحذير: لتفادي خطر سقوط الروبوت على السلالم، احرص على وضع قاعدة الشحن على بعد مسافة لا تقل عن 1.2 متر من السلالم.

تنزيل تطبيق iRobot Home والتوصيل بشبكة Wi-Fi®

- اتبع التعليمات خطوة بخطوة لإعداد جهاز Roomba.
- قم بإعداد نظام التنقل PrecisionVision لتجنب العوائق في الوقت الحقيقي.
- ضع جدولاً للتنظيف التلقائي وقم بتخصيص تفضيلات التنظيف.
- أنشئ تخطيطات ذكية لتخبر الروبوت بمكان التنظيف ووقته.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

العربية

الشحن



- ضع الروبوت على قاعدة الشحن لتنشيط البطارية.

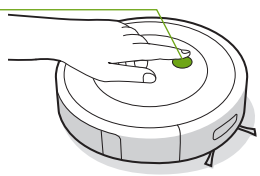
ملحوظة: يكون الروبوت مشحونًا جزئيًا عند شرائه، ولكننا ننصحك بشحن الروبوت لمدة 3 ساعات قبل بدء أول مهمة تنظيف.



عندما يكتمل شحن الروبوت، سيومض مؤشر حلقة الضوء بشكل متقطع باللون الأبيض في الخلف.

- يستخدم الروبوت مقدارًا صغيرًا من الكهرباء عندما يكون على قاعدة الشحن. يمكنك ضبط الروبوت على وضع استهلاك أقل للطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام. لإدخال الروبوت في وضع الاستعداد منخفض الطاقة، أزل صندوق الأتربة والفلتر واضغط على زر التنظيف 5 مرات. للخروج من وضع الاستعداد منخفض الطاقة، ضع الروبوت على قاعدة الشحن واضغط على زر التنظيف. لمزيد من التفاصيل عن وضع الاستعداد منخفض الطاقة، راجع صفحة الأسئلة المتكررة على موقع الويب الخاص بنا.
- للتخزين لفترة طويلة، أوقف تشغيل الروبوت من خلال إزالته عن قاعدة الشحن والضغط باستمرار على زر التنظيف لمدة 3 ثوانٍ مع رفع عجلة واحدة عن الأرض. قم بتخزين الروبوت في مكان بارد وجاف.

التنظيف



- سيقوم الروبوت باستكشاف منزلك وتنظيفه تلقائيًا في صفوف مرتبة، مع تجنب العوائق باستخدام الكاميرا الأمامية الخاصة به. وسيعود إلى قاعدة الشحن في نهاية مهمة التنظيف وكلما توجّبت إعادة شحنه.



يقدر الروبوت على تمييز الأجسام وتجنبها. غير أنه لا يزال يوصى بإزالة الأشياء المبعثرة الزائدة قبل التنظيف.

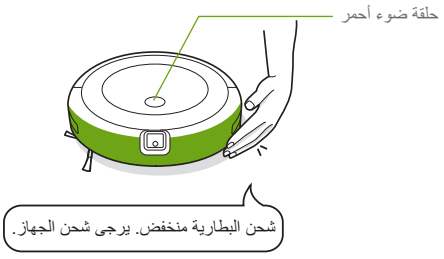
- لإنهاء مهمة ما وإعادة الروبوت إلى قاعدة الشحن، اضغط مطولاً على زر التنظيف لمدة بين ثانيتين و5 ثوانٍ. وستشير حلقة ضوء زرقاء إلى أن الروبوت يبحث عن قاعدة الشحن.
- عندما يكتشف الروبوت منطقة شديدة الاتّساخ، يتم تشغيل وضع نظام Dirt Detect™ ويتحرّك الروبوت للأمام/للخلف لتنظيف المنطقة بعناية أكبر. وسيومض مؤشر حلقة الضوء باللون الأزرق.



عندما يستشعر الروبوت ضرورة تفريغ صندوقه، يضيء مؤشر حلقة الضوء باللون الأحمر مع حركة دائرية للخلف.

تحديد المشاكل وحلّها

- يعلمك الروبوت بالأخطاء بإصدار تنبيه صوتي وإضاءة مؤشر حلقة الضوء باللون الأحمر. اضغط على زر التنظيف أو انقر على المخمد للمزيد من التفاصيل. تفقد تطبيق iRobot Home لمزيد من الدعم.



- بعد 90 دقيقة من عدم القيام بأي إجراء بعيدًا عن وحدة الشحن، يقوم الروبوت بإنهاء مهمة التنظيف تلقائيًا.

أمان البطارية ونقلها

للحصول على أفضل النتائج، اقتصر على استخدام بطارية أيونات الليثيوم التي تأتي مع الروبوت.

⚠ **تحذير:** تخضع بطاريات أيونات الليثيوم والمنتجات التي تتضمن بطاريات أيونات الليثيوم لقوانين نقل صارمة. وإذا احتجت إلى شحن هذا المنتج من أجل الصيانة أو السفر أو أي سبب آخر، فيتعين عليك اتباع تعليمات الشحن الواردة أدناه.

- يجب إيقاف تشغيل البطارية قبل النقل.
- أوقف تشغيل البطارية من خلال إزالة الروبوت عن قاعدة الشحن والضغط باستمرار على زر التنظيف لمدة 3 ثوانٍ مع رفع عجلة واحدة عن الأرض. ستنطفئ كل المؤشرات.
- قم بتغليف الروبوت بشكل آمن من أجل نقله.
- إذا احتجت إلى مساعدة إضافية، فتواصل مع فريق رعاية العملاء أو تفضل بزيارة موقع الإنترنت global.irobot.com.

نبذة عن وحدة التخلص التلقائي من الأوساخ

أثناء التنظيف، يعود الروبوت تلقائيًا إلى وحدة التخلص من الأوساخ لتفريغ صندوقه وإعادة الشحن حسب الحاجة.

يضيء مؤشر LED لوحدة التخلص من الأوساخ باللون الأحمر بشكل ثابت للإشارة إلى وجوب تغيير الكيس. وفي حال اكتشاف انسداد، ستجري وحدة التخلص من الأوساخ محاولات إضافية للتخلص تلقائيًا من الانسداد.

ملحوظة: إذا وضعت الروبوت على وحدة التخلص من الأوساخ بنفسك، فلن يتم تفريغه من الأوساخ تلقائيًا. في هذه الحالة، استخدم تطبيق iRobot Home أو اضغط مطولاً على الزر لمدة من ثانيتين إلى 5 ثوانٍ.

العناية والصيانة

العربية

تعليمات العناية والصيانة

للحفاظ على أفضل أداء للروبوت، قم بتنفيذ الإجراءات الموضحة في الصفحات التالية.

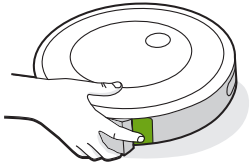
تتوفر فيديوهات تدريبية إضافية في تطبيق iRobot Home. إذا لاحظت أن الروبوت يلتقط كمية أقل من بقايا الأوساخ من أرضية منزلك، فأفرغ الصندوق ثم نظّف الفلتر والفرشات.

الجزء	معدل تكرار العناية	معدل تكرار الاستبدال*
الصندوق	اغسل الصندوق حسب الحاجة	
الفلتر	التنظيف مرة واحدة في الأسبوع (مرتين في الأسبوع إذا كان لديك حيوان أليف). لا تغسله.	كل شهرين
مستشعر امتلاء الصندوق	التنظيف كل أسبوعين	
عجلة الميل الأمامية	التنظيف كل أسبوعين	كل 12 شهرًا
فرشاة تكنيس الحواف والفرشاتان متعددتا الأسطح	التنظيف مرة واحدة كل شهر (مرتين شهريًا إذا كان لديك حيوان أليف)	كل 12 شهرًا
المستشعرات وملامسات الشحن	التنظيف مرة شهريًا	
نافذة الكاميرا	التنظيف والفحص مرة كل شهر	
الأكياس		يجب استبدال الأكياس عندما يُطلب ذلك من خلال التطبيق/مؤشر LED.
ملامسات الشحن بالمنصة والعلامة المرئية للتثبيت على المنصة	مرة واحدة كل شهر	
غطاء النافخ داخل الوعاء	مرة كل شهر (إزالة بقايا الأوساخ عن غطاء النافخ)	

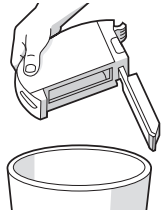
ملحوظة: تُصنّع شركة iRobot قطع ومجموعات الغيار البديلة المختلفة. إذا اعتقدت أنك بحاجة إلى استبدال قطعة، فيرجى التواصل مع قسم رعاية عملاء شركة iRobot للحصول على المزيد من المعلومات.

*قد يتغير معدل تكرار الاستبدال. يجب استبدال الأجزاء في حال تآكلها.

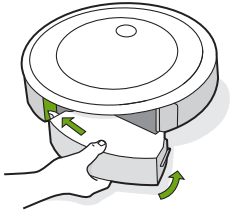
تفريغ الصندوق



1 اضغط على زر تحرير الصندوق لإزالة الصندوق.



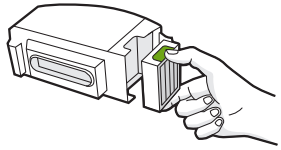
2 افتح غطاء الصندوق لتفريغ الصندوق.



3 أعِد وضع الصندوق في الروبوت.

تنظيف الفلتر

1 أزل الصندوق. أزل الفلتر من خلال الإمساك بالطرفين وسحبهما للخارج.



2 أزل بقايا الأوساخ من خلال نفض الفلتر باتجاه صندوق القمامة.

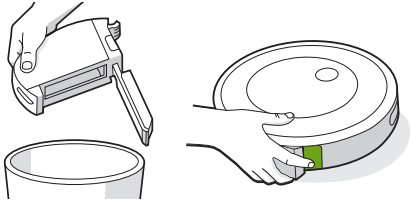


3 أدخل الفلتر مرة أخرى بحيث تكون المقابض الصلبة موجهة للخارج. أعِد وضع الصندوق في الروبوت.

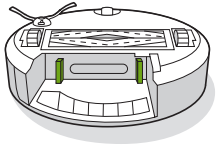
هام: لا يتم تشغيل الروبوت إذا لم يكن الفلتر مركبًا بشكل صحيح. استبدل الفلتر كل شهرين.

تنظيف مستشعرات امتلاء الصندوق

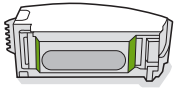
1 قم بإزالة الصندوق وتفريغه.

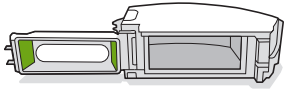


2 امسح المستشعرات الداخلية بقطعة قماش نظيفة وجافة

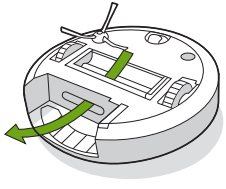


3 امسح غطاء الصندوق بقطعة قماش نظيفة وجافة.





4 أزل أي بقايا أوساخ من مسار التكنيس.



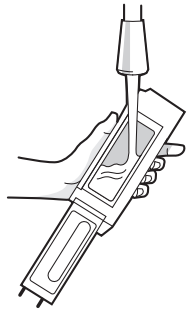
العربية

غسل الصندوق

هام: لا تغسل الفلتر. قم بإزالة الفلتر قبل غسل الصندوق.

1 حرّر الصندوق وأزل الفلتر وافتح غطاء الصندوق.

2 اشطف الصندوق بمياه دافئة.



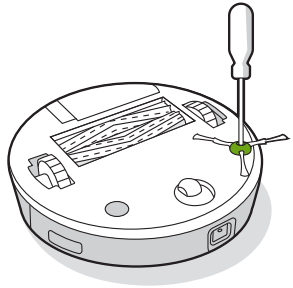
ملحوظة: لا يجوز غسل الصندوق في غسالة الأطباق.

3 تأكد من جفاف الصندوق بشكل كامل. أعِد إدخال الفلتر ووضع الصندوق في الروبوت.

تنظيف فرشاة تكنيس الحواف

1 استخدم عملة معدنية أو مفكًا صغيرًا لإزالة البرغي الذي يثبّت فرشاة تكنيس الحواف في مكانها.

2 اسحب فرشاة تكنيس الحواف لإزالتها. أزل أي شعر أو بقايا أوساخ، ثم أعِد تركيب الفرشاة.



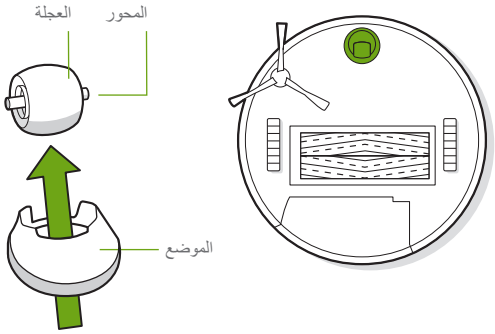
تنظيف عجلة الميل الأمامية

1 اسحب وحدة العجلة الأمامية بقوة لإزالتها من الروبوت.

2 اسحب العجلة بقوة لإزالتها من مكانها (انظر الصورة أدناه).

3 أزل أي بقايا أوساخ من داخل تجويف العجلة.

4 أعِد تركيب كل الأجزاء عند الانتهاء. تأكد من أن تسمع صوتًا عند إعادة تثبيت العجلة في موضعها.

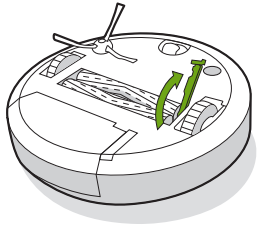


هام: قد ينجم عن انسداد عجلة أمامية بالشعر وبقايا الأوساخ تضرر أرضية منزلك. وإذا كانت العجلة لا تدور كما يجب بعد تنظيفها، فيرجى التواصل مع قسم رعاية العملاء.

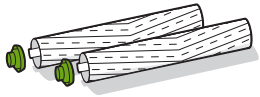
العربية

تنظيف الفرشاتَين متعددتَي الأسطح

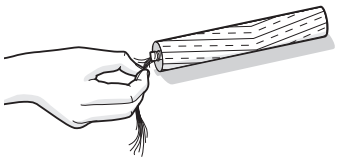
1 اضغط على لسان تحرير إطار الفرشات، وارفع اللسان، ثم قم بإزالة أي عوائق.



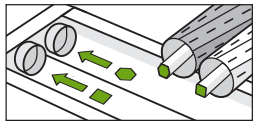
2 أزل الفرشاتَين من الروبوت. أزل غطاءَي الفرشاتَين من طرفيهما. أزل أي شعر أو بقايا أوساخ قد تكون متراكمة أسفل الأغطية. أعِد تركيب أغطية الفرشات.



3 أزل أي شعر أو بقايا أوساخ من المسامير المربعة والسداسية الشكل على الجانب المقابل من الفرشاتَين.



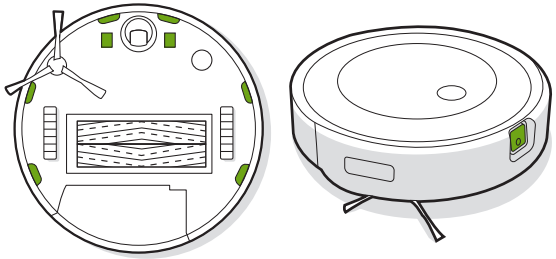
4 أعِد تركيب الفرشاتَين في الروبوت. قم بمطابقة شكل مسامير الفرشات مع شكل أيقونات الفرشات في وحدة رأس التنظيف.



تنظيف المستشعرات، ونافذة الكاميرا، وملامسات الشحن

1 امسح المستشعرات ونافذة الكاميرا وملامسات الشحن بقطعة قماش نظيفة وجافة.

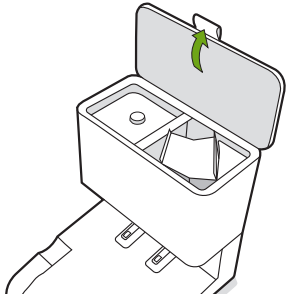
ملحوظة: افحص نافذة الكاميرا. وإذا لاحظت أي تشققات، فيُرجى الاتصال بقسم رعاية العملاء.



العربية

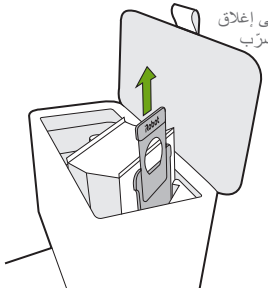
استبدال الكيس

1 ارفع غطاء الوعاء لفتحه.



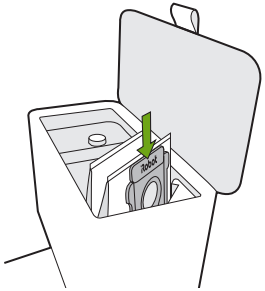
2 اسحب البطاقة البلاستيكية لأعلى لإزالة الكيس من الوعاء.

ملحوظة: سيؤدي ذلك إلى إغلاق الكيس بإحكام حتى لا يتسرّب الغبار وبقايا الأوساخ.



3 تخلّص من الكيس المستخدم.

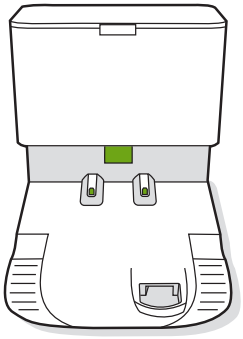
4 قم بتركيب كيس جديد، مع تمرير البطاقة البلاستيكية في قضيبَي تثبيت الكيس.



5 اضغط على الغطاء للتأكد من إغلاقه التام.

ملحوظة: لضمان الأداء المثالي للروبوت ووحدة التخلص التلقائي من الأوساخ، قم بتنظيف و/أو استبدال فلتر الروبوت حسب الحاجة.

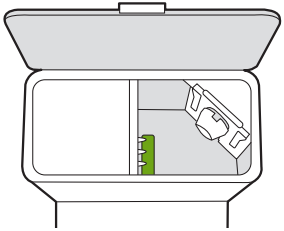
تنظيف العلامة المرئية للتثبيت على المنصة وملامسات الشحن



افحص العلامة المرئية للتثبيت على المنصة وملامسات الشحن للتحقق من خلوها من بقايا الأوساخ. وامسحها بقطعة قماش نظيفة وجافة.

ملحوظة: لا تقم برش محلول تنظيف مباشرةً على المستشعرات أو فتحات المستشعرات.

إزالة بقايا الأوساخ عن غطاء النافخ



افحص غطاء النافخ بحثًا عن نسالة أو بقايا أوساخ متراكمة وأزلها بمسح الغطاء بقطعة قماش جافة ونظيفة.

تحديد المشاكل وحلّها

تُعلِمك وحدة التخلص من الأوساخ بالأخطاء عند حدوثها من خلال مؤشر LED في مقدمة الوعاء وعبر تطبيق iRobot Home.

مؤشر LED	الخطأ الشائع	طريقة الإصلاح
أحمر ثابت	امتلأ الكيس أو لم يتم وضعه	1. استبدل الكيس في حال امتلائه أو عدم وضعه. 2. تأكد من وضع الكيس بإحكام. 3. إذا استمرت المشكلة، فأزل أي بقايا أوساخ عن المنفذ الموجود أسفل الروبوت ووحدة التخلص من الأوساخ.
أحمر وامض	يوجد تسرب أو انسداد في مسار تفريغ المنصة	1. احرص على الضغط على غطاء الوعاء وإغلاقه بإحكام. اضغط مطولاً على زر التنظيف الموجود على الروبوت لمدة ثانيتين لتفريغ الصندوق يدويًا. 2. أزل أي بقايا أوساخ من المنفذ الموجود أسفل الروبوت ووحدة التخلص من الأوساخ. 3. افصل وحدة التخلص من الأوساخ من مقبس الحائط. ثم ضعها على جانبها وتحقَّق من وجود أي بقايا أوساخ في أنبوب تفريغ بقايا الأوساخ. وعند الحاجة، قم بإزالة الأنبوب للتخلص من أي بقايا أوساخ.

يأتي هذا المنتج مجهزًا بجهاز للحماية من الحرارة مصمم للحماية من التلف الناتج عن الحرارة الزائدة. في حالة عمل جهاز الحماية، سيتوقف المحرك عن العمل. في حالة حدوث ذلك، افصل الوحدة، ودعها لتبرد لمدة 30 دقيقة، وأزل أي عوائق من منفذ التفريغ وأنبوب التفريغ ثم أعِد توصيل الوحدة.

قسم رعاية عملاء iRobot

الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

إذا كانت لديك استفسارات أو تعليقات بشأن روبوت التكنيس Roomba®، فيرجى التواصل مع شركة iRobot قبل التواصل مع البائع.

يمكنك البدء بزيارة موقع الإنترنت **global.irobot.com** للاطلاع على النصائح حول الدعم والأسئلة المتكررة والمعلومات عن الملحقات. يمكن أيضًا العثور على هذه المعلومات في تطبيق iRobot Home. إذا احتجت إلى المزيد من المساعدة، فاتصل بفريقنا لرعاية العملاء على الرقم **(877) 855 8593**.

ساعات عمل موظّفي قسم رعاية عملاء iRobot في الولايات المتحدة الأمريكية

- من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحًا إلى الساعة 9 مساءً بالتوقيت الشرقي
- يوما السبت والأحد، من الساعة 9 صباحًا إلى الساعة 6 مساءً بالتوقيت الشرقي

خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

تفضل بزيارة موقع الإنترنت **global.irobot.com** من أجل:

- معرفة المزيد عن شركة iRobot في بلدك
- الحصول على تلميحات ونصائح لتحسين أداء تنظيف روبوت التكنيس Roomba®
- الحصول على إجابات عن أسئلتك
- التواصل مع مركز الدعم المحلي

معلومات قانونية

تقر شركة iRobot بموجبه أن روبوت التكنيس هذا من طراز RVE-Y1 متوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي للمعدات الراديوية 2014/53/EU. ويمكن الاطلاع على النص الكامل لإقرار المطابقة لعلامة EU على عنوان الويب التالي: www.irobot.com/compliance.

تقر شركة iRobot بموجبه أن روبوت التكنيس هذا من طراز RVE-Y1 متوافق مع لوائح المعدات الراديوية لسنة 2017. ويمكن الاطلاع على النص الكامل لإقرار المطابقة لعلامة UKCA على عنوان الويب التالي: www.irobot.com/compliance.

يمكن الاطلاع على تقرير المعلومات الكيميائية الذي يُدرج مواد SVHC (المواد المثيرة للقلق الشديد) وفقًا للائحة الاتحاد الأوروبي EU 1907/2006 هنا: www.irobot.com/compliance.

يشتمل الطراز التنظيمي RVE-Y1 على طراز وحدة الاتصالات اللاسلكية AXG-Y1 من Sextant. وتُعتبر Sextant وحدة اتصالات لاسلكية ثنائية النطاقات تعمل في نطاقي WLAN 2.4 جيجاهرتز وWLAN 5 جيجاهرتز. وتشتمل وحدة Sextant الراديوية أيضًا على البلوتوث وBLE الذي يعمل في نطاقي 2400 ميجاهرتز – و2483.5 ميجاهرتز.

- نطاق 2.4 جيجاهرتز مقصور على التشغيل بين 2400 ميجاهرتز و2483.5 ميجاهرتز مع معدل أقصى لطاقة خرج EIRP يبلغ 17.78 ديسيبل ميللي وات (59.98 ميجاوات) عند 2442 ميجاهرتز.
- ونطاق 5 جيجاهرتز مقصور على التشغيل بين 5150 ميجاهرتز و5850 ميجاهرتز مع معدل أقصى لطاقة خرج EIRP يبلغ 20.81 ديسيبل ميللي وات (120.50 ميجاوات) عند 5190 ميجاهرتز.
- بالنسبة إلى إسرائيل، يقتصر نطاق 5 جيجاهرتز على التشغيل ضمن النطاق بين 5150 ميجاهرتز و5350 ميجاهرتز.

يشير هذا الرمز على المنتج إلى وجوب عدم التخلّص من الجهاز مع النفايات المنزلية غير المفروزة. وبصفتك المستخدم النهائي، فإنك تتحمل مسؤولية التخلص من الجهاز في نهاية عمره الافتراضي بطريقة تراعي البيئة على النحو الآتي:

(1) إرجاعها إلى الموزّع/التاجر الذي اشتريت المنتج منه؛ أو

(2) التخلّص منها في نقطة مخصّصة لجمع المعدات.

التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح يساعد على الحفاظ على الموارد عالية القيمة ومنع أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة والتي يمكن أن تنجم عن رمي النفايات بطريقة غير مناسبة. يرجى التواصل مع السلطات المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل أو معرفة النقطة المخصّصة لجمع المعدات والأقرب من منزلك. وقد يتم فرض عقوبات على التخلّص من هذه النفايات بطريقة غير صحيحة وفق القوانين المحلية المعمول بها. يمكن العثور على المزيد من المعلومات على الصفحة التالية: http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.html

عنوان الشركة المصنّعة: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

مطابق للمواصفات

NB-0007

قم بإعادة تدوير منتج iRobot منتهي الصلاحية لديك بمسؤولية وفق اللوائح المحلية. فيما يلي قائمة بمنظمات إعادة تدوير نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية التي تم التعاقد عليها من iRobot في وقت بيع المنتج.

الموقع	المنظمة	عنوان URL
النمسا	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
بلجيكا	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?search collectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
ألمانيا	Zentek	https://www.ear-system.de/ear verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
الدانمارك	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
إسبانيا	Ecotic	https://punto-limpio.info/
فرنسا	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
أيرلندا	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
هولندا	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
السويد	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
المملكة المتحدة	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

حقوق الطبع والنشر لعام 2021© لشركة iRobot Corporation وعنوانها 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. جميع الحقوق محفوظة.
iRobot وRoomba هي علامات تجارية مسجلة لشركة iRobot Corporation.
وClean Base هي علامة تجارية لشركة iRobot Corporation. Wi-Fi وشعار Wi-Fi هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Wi-Fi Alliance.